



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
13 December 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Пункт 17 b) повестки дня

Вопросы макроэкономической политики: международная финансовая система и развитие

Бахрейн, Египет, Казахстан и Нигерия: проект резолюции*

Международный день банков

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

* Для того чтобы Генеральная Ассамблея могла принять решение по настоящему предложению, необходимо будет договориться о рассмотрении подпункта b) пункта 17 повестки дня непосредственно на пленарном заседании.



ссылаясь на доклад “Financing for Sustainable Development Report 2019” («Доклад о финансировании устойчивого развития, 2019 год»), подготовленный Межучрежденческой целевой группой по финансированию развития¹,

особо отмечая насущную необходимость обеспечить всеобщий доступ к международной финансовой системе на всех уровнях и важность того, чтобы — в соответствии с национальными приоритетами и законодательством — одной из программных целей финансового регулирования считалось обеспечение общедоступности финансовых услуг,

принимая во внимание значительный потенциал многосторонних банков развития и других международных банков развития в финансировании устойчивого развития и предоставлении ноу-хау,

принимая также во внимание жизненно важную роль, которую на национальном уровне играют банковские системы государств-членов в содействии повышению уровня жизни,

подтверждая свои резолюции 53/199 от 15 декабря 1998 года и 61/185 от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов, а также резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах,

1. постановляет провозгласить 4 декабря Международным днем банков и отмечать его ежегодно;

2. предлагает всем государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям отмечать Международный день банков таким образом, чтобы это соответствовало национальным приоритетам, с тем чтобы особо подчеркнуть роль банков в содействии обеспечению устойчивого развития;

3. предлагает Департаменту по экономическим и социальным вопросам Секретариата, Программе развития Организации Объединенных Наций, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и другим соответствующим структурам системы Организации Объединенных Наций содействовать проведению Международного дня банков в сотрудничестве с другими соответствующими организациями, принимая во внимание положения, содержащиеся в приложении к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета;

4. подчеркивает, что расходы на все мероприятия, которые могут проводиться в связи с осуществлением настоящей резолюции, должны покрываться за счет добровольных взносов;

5. просит Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих заинтересованных сторон в целях ее надлежащего соблюдения.

¹ United Nations publication, Sales No. E.19.I.7.